

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
51-1

1984

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1994-08

Amendement 1

**Appareils mesureurs électriques indicateurs
analogiques à action directe et leurs accessoires**

Partie 1:

Définitions et prescriptions générales
communes à toutes les parties

Amendment 1

**Direct acting indicating analogue electrical-
measuring instruments and their accessories**

Part 1:

Definitions and general requirements
common to all parts

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 85 de la CEI: Appareillage de mesure des grandeurs électromagnétiques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
85(BC)62	85(BC)67

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 44

Insérer un nouveau paragraphe 7.3 après le paragraphe 7.2.4.3 et rénuméroter en conséquence les paragraphes suivants de l'article 7.

7.3 Indication des valeurs «hors d'échelle» du mesurande

Quand la valeur du mesurande est telle qu'elle fournirait une indication au dehors des limites d'une échelle, une claire indication de ce fait doit être fournie.

NOTE – Une méthode d'indication des valeurs hors d'échelle, peut être, par exemple, de permettre à l'index de passer au-dessus (ou au-dessous) des graduations extrêmes d'une manière clairement visible.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 85: Measuring equipment for electromagnetic quantities.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Report on voting
85(CO)62	85(CO)67

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 45

After 7.2.4.3 insert a new sub-clause 7.3 and renumber subsequent clause 7 sub-clauses appropriately.

7.3 Indication of out-of-range values of the measurand

When the value of the measurand is such that it would provide an indication not between the limits of a scale range, a clear out-of-range indication of this shall be provided.

NOTE – The method of out-of-range indication may be, for example, by permitting the index to pass above (or below) the extreme scale marks in a clearly visible manner.